

<b>Naziv produkta</b> <i>Product name</i>	<b>DIOStart aroma</b>
Označevanje v skladu z uredbo (EU) 1169/2011 <i>Labeling according to regulation (EU) 1169/2011</i>	DIOStart aroma (Zdrob, moka pšeničnega slada) <i>DIOStart aroma</i> (Semolina, wheat malt flour)
Zakonodajna skupina <i>Legislative group</i>	Proizvodi iz žit /produkt mletja žit <i>Cereal products/ grain milling product</i>
Proizvajalec / Dobavitelj / Kraj <i>Manufacturer/ Supplier/ Site</i>	DIOSNA Dierks und Söhne GmbH, Standort Isernhagen <i>DIOSNA Dierks und Söhne GmbH, site Isernhagen</i>
Država porekla / proizvodnja <i>Origin</i>	Nemčija <i>Germany</i>
Teža enote <i>Unit weight</i>	15kg <i>15kg</i>
<b>Značilnosti / Senzorično vrednotenje</b> <i>Features/ sensory valuation</i>	
Videz (barva) <i>Look (color)</i>	Krem <i>Ivory</i>
Vonj <i>Smell</i>	Slano <i>Savory</i>
Konsistenca <i>Consistency</i>	Prašek <i>Powder</i>
<b>Opis</b> <i>Description</i>	
DIOStart aroma se uporablja za pomoč pri nastajanju maltoze v suspenziji vode in moke. Izdelek ni namenjen končnemu uporabniku. <i>DIOStart aroma induces building of Maltose in a water – flour suspension. The product is not intended for use by the end user.</i>	
<b>Rok uporabe</b> <i>Shelf life</i>	<b>Preostali čas</b> <i>Remaining life</i>
180 dni po proizvodnji <i>180 days after production</i>	90 dni <i>90 days</i>

Avtor / created by: 	Pregledano in odobreno/ reviewed and approved: 
Dr. Janin Stratmann-Selke (QMB)	Florian Paschen (PL)
Datum/date: 09.10.2018	Datum/date: 09.10.2018

**Seznam sestavin v skladu z uredbo (EU) 1169/2011 (LMIV)**  
**List of ingredients according to regulation (EU) 1169/2011**

\*Sestavine iz ekološkega kmetovanja /DE-Öko-001

\*Ingredients from organic farming/DE-Öko-001

<b>Sestavina</b> <i>Ingredient</i>	<b>Surovina</b> <i>Raw material</i>	<b>Poreklo</b> <i>Origin</i>
Zdrob <i>Semolina</i>	Durum pšenica <i>Durum wheat</i>	Nemčija <i>Germany</i>
Moka pšeničnega slada <i>Wheat malt flour</i>	Pšenica <i>Wheat</i>	Nemčija <i>Germany</i>

**Hranilne vrednosti za 100 g v skladu z uredbo (EU) 1169/2011 (LMIV)**  
**Nutritional values pro 100 g according to regulation (EU) 1169/2011**

<b>Hranilne vrednosti</b> <i>Nutritional value</i>	<b>Izračunana vrednost / 100g</b> <i>Calculated value/ 100g</i>
Energija <i>Energy</i>	1458 kJ /344 kcal <i>1458 kJ /344 kcal</i>
Maščobe od tega nasičene maščobne kisline <i>Fat</i> <i>of which saturated fatty acids</i>	1,51 g 0,30 g <i>1.51 g</i> <i>0.30 g</i>
Ogljikovi hidrati od tega sladkorji (vsi mono- in disaharidi) <i>Carbohydrates</i> <i>of which sugar (all mono- and disaccharides)</i>	69,6 g 2,59 g <i>69.6 g</i> <i>2.59 g</i>
Prehranske vlaknine <i>Dietary fiber</i>	4,09 g <i>4.09 g</i>
Beljakovine <i>Protein</i>	11,0 g <i>11.00 g</i>
Sol <i>Salt</i>	0,005 g <i>0.005 g</i>

Podane vrednosti so povprečne vrednosti in se lahko razlikujejo zaradi naravnih nihanj v surovini.  
*The given values are mean values and vary due to natural variation in the raw material.*

**Alergeni v skladu z zakonodajo (EU) 1169/2011**

**Allergens according to legislation (EU) 1169/2011**

DIOStart Startgut starterji vsebujejo žitarice, ki vsebujejo gluten kot alergen, v skladu z zakonodajo (EU) 1169/2011 – priloga II

*DIOStart sourdough starters contain cereals containing gluten as allergen according to legislation (EU) 1169/2011 annex II.*

**Alergeni, ki se jih označi:**

**Allergens to be labeled:**

Alergeni  <i>Allergens</i>	Vključno s transporterji, dodatki, tehničnimi pripomočki ipd.  <i>Incl. carriers, carryover additives, processing aids, solution etc.</i>		Alergen je prisoten v tovarni in/ali je omenjen kot tveganje kontaminacije s strani pred-dobaviteljev Glede na oceno tveganja HACCP, je obvezno označevanje sledi na izdelkih.  <i>Allergen present in the factory and/or mentioned as contamination risk from pre-suppliers. According to HACCP-risk assessment labeling of traces on consume products is required and reasonable</i>	
	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Žitarice, ki vsebujejo gluten <i>Cereals containing gluten</i>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Pšenica / <i>Wheat</i>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Rž / <i>Rye</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Ječmen/ <i>Barley</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Oves / <i>Oats</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Pira / <i>Spelt</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input checked="" type="checkbox"/>	Ne/No <input type="checkbox"/>
Kamut/ <i>Kamut</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Raki / <i>Crustaceans</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Jajca / <i>Egg</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Ribe / <i>Fish</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Arašidi / <i>Peanuts</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Soja/ <i>Soy</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Mleko/ <i>Milk</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Oreščki / <i>Nuts</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Zelena / <i>Celery</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Gorčica / <i>Mustard</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Sezam / <i>Sesame seeds</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Žveplov dioksid in sulfiti / <i>Sulphur dioxide and sulphites</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Lupin – Volčji bob / <i>Lupin</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>
Mehkužci / <i>Molluscs</i>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>	Ja/Yes <input type="checkbox"/>	Ne/No <input checked="" type="checkbox"/>

**Primerno za določene diete**

**Suitability for special diets**

DIOStart Startgut kulture so primerne za vegetarijance in vegane. Produkt je certificirano košer.

*DIOStart sourdough starters are suitable for a vegetarian or vegan diet. The product is certified kosher.*

	<p>Specifikacija Specification DIOStart aroma</p> 	<p>Stran 4 od 5 MP-09-SP-11-3 Veljavno od: 09.10.2018</p>
---	--	---

#### **Gensko spremenjeni organizmi (GSO)**

##### ***Genetically modified Organisms (GMO)***

Starterji DIOStart ne vsebujejo gensko spremenjenih organizmov ali produktov proizvedenih z gensko spremenjenimi organizmi, ki bi jih bilo potrebno prijaviti v skladu z zakonodajo (EU) 1829/2003, 1830/2003.

*DIOStart sourdough starters do not contain genetically modified organisms or products produced with genetically modified organisms which would have to be declared according to applicable legislation (EU) 1829/2003, 1830/2003).*

#### **Mikotoksini in onesnaževalci**

##### ***Mycotoxins and contaminants***

Količina mikotoksinov in drugih onesnaževalcev (težkih kovin, pesticidov) ne presega mejnih vrednosti v skladu z zakonodajo (EU) 1881/2006.

Starterji DIOStart ne presegajo mejnih vrednosti za ostanke pesticidov s strani Zveznega združenja ekoloških naravnih proizvodov (BNN).

*The amount of mycotoxins and other contaminants (heavy metals, pesticides) do not exceed the limit values according to legislation (EU)1881/2006.*

*DIOStart sourdough starters do not exceed the limits given for pesticide residues by the Federal Association of Organic Natural Products (BNN).*

#### **Mikrobiologija**

##### ***Microbiology***

Mikrobiologija proizvoda izpolnjuje zahteve zakonodaje (EU) 2073/2005 o mikrobioloških zahtevah za živila; uporabljajo se vrednosti podane s strani nemškega društva za higieno in mikrobiologijo (DGHM).

*The microbiology of the product meets the requirements of legislation (EU) 2073/2005 concerning the microbiological requirements for food; additionally the values given by the German Society for hygiene and Microbiology (DGHM) are applied.*

  	<b>Specifikacija</b> <i>Specification</i> <b>DIOStart aroma</b>		Stran 5 od 5
			MP-09-SP-11-3
			Veljavno od: 09.10.2018

#### **Pakiranje**

##### ***Packaging***

Notranja embalaža; LDPE folija 400 x 650 x 0,1 mm, barva folije - prozorna.

Zunanja embalaža; papir/karton.

Embalaža ustreza zahtevam zakonodaje (EU) 1935/2004, 2023/2006, 450/2009 in 10/2011.

Materiali embalaže ne vplivajo, senzorično (vonj, okus, drugi škodljivi vplivi), na izdelek.

*Inner packaging; bottom seam bags LDPE film 400 x 650 x 0.1 mm, film color transparent.*

*External packaging, paper carton.*

*The packaging matches the requirements of legislation (EU) 1935/2004, 2023/2006, 450/2009 and 10/2011. The product is not impaired sensory by the packaging material.*

#### **Nova živila ali sestavine novih živil v skladu z uredbo (EU) 2015/2283**

##### ***Novel food or novel food ingredients according to legislation (EU) 2015/2283***

DIOStart Startgüt starterji ne vsebujejo sestavin v skladu z uredbo (EU) 2015/2283

*The DIOStart sourdough starters do not contain ingredients according to legislation (EU) 2015/2283*

#### **Pogoji skladiščenja**

##### ***Terms of storage***

Skladiščenje pri sobni temperaturi – ne več kot 25°C. Pri pravilnem skladiščenju, dokler ni dosežena minimalna življenjska doba, se aktivnost DIOStart aroma ne bo zmanjšala.

*Store at room temperature, not more than 25 °C. If properly stored, until reaching the minimum the shelf life, the activity of DIOStart aroma will not decrease.*

Upoštevajte, da je v primeru pravnega spora, pravno zavezujoča, le nemška različica tega dokumenta.

*Please note that in case of legal dispute only the official German version of this document is legally binding.*